

# CGM 10B - CGM 10BE



SERIE 1

Gruppo elettrogeno a benzina, 3000 giri, leggero, silenzioso e di semplice impiego, montato su base fissa con gommini antivibranti. Questi gruppi elettrogeni si adattano facilmente a svariati utilizzi quali abitazioni, condomini, villette, impianti ambulanti, campeggi, hobbistica, cantieri ecc.

I gruppi a 3000 giri/mn sono adatti ad un uso di emergenza non continuativo, si sconsiglia l'uso per più di 6 ore continuative e per più di 500 Hr/anno.

*Generating set with gasoline engine, 3000rpm, light, noiseless and easy to use, mounted on fixed base frame with vibration dampers.*

*These generating sets could be adopted easily in every situation like houses, campings, hobby, walking installations, yards etc.*

*These generating sets work at 3000 R.P.M. They have been designed for stand-by use. It is not recommended a use for more than 6 hours continuously or more than 500 hours per year.*

Groupes électrogènes avec un moteur à essence, 3000 rpm, légers, faciles à utiliser et silencieux, montés sur un châssis fixe avec des amortisseurs de vibrations.

Ces groupes électrogènes s'adaptent facilement à tous les usages comme maisons, camping, chantiers, installations ambulantes et hobbies.

Les groupes électrogènes à 3000 TR/MN sont pour utilisation en secours et pas en continu. Il n'est pas recommandé l'utilisation pour plus que 6 heures en continu et pour plus que 500 heures par an.

AGG. MAR 2016

## Gruppo Elettrogeno Generating set - Groupe électrogène

**Potenza Elettrica in continuo**  
*Prime power* [KVA] **10**  
Puissance en continu

**Potenza Elettrica in continuo**  
*Prime power* [KW] **8**  
Puissance en continu

**Potenza Elettrica in emergenza**  
*Stand-by power* [KVA] **11**  
Puissance de stand-by

**Potenza Elettrica in emergenza**  
*Stand-by power* [KW] **8,8**  
Puissance de stand-by

**Voltaggio**  
*Voltage* [V] **230**  
Tension

**Frequenza**  
*Frequency* [Hz] **50**  
Fréquence

**Cosφ** **0,8**

**Numero di giri**  
*RPM* [rpm] **3000**  
TR/MN

**Avviamento**  
*Starting* **CGM 10B** **Manuale a strappo**  
*Démarrage* **Manual with rope**  
**Manuel par corde**

**Avviamento**  
*Starting* **CGM 10BE** **Elettrico con batteria**  
*Démarrage* **Electric with battery**  
**Electrique avec batterie**

**Autonomia**  
*Running Time* [h] **2,3**  
Autonomie

**Rumorosità a 7mt**  
*Noise Level at 7mt* dB(A) **73**  
Niveau de bruit à 7mt



L'immagine è puramente a titolo dimostrativo  
The image is only for demonstration purposes  
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration

## Dimensioni e peso Dimensions and weight – Dimensions et poids

**Lunghezza**  
*Lenght* [mm] **860**  
Longueur

**Larghezza**  
*Width* [mm] **550**  
Largeur

**Altezza**  
*Height* [mm] **650**  
Hauteur

**Peso**  
*Weight* B [kg] **97**  
Poids BE [kg] **115**

### Motore – Engine – Moteur

<b>Produttore</b> <i>Manufacturer</i> Producteur		<b>Briggs &amp; Stratton</b>
<b>Modello</b> <i>Model</i> Modèle		<b>B&amp;S 16HP</b>
<b>Raffreddamento</b> <i>Cooling system</i> Système de refroidissement		<b>Aria</b> <b>Air</b> <b>Aire</b>
<b>Potenza</b> <i>Power</i> Puissance	[Hp/kW]	<b>16 / 11,8</b>
<b>N. cilindri</b> <i>Nr. Of cylinders</i> Nombre de cylindres		<b>2</b>
<b>Cilindrata</b> <i>Displacement</i> Déplacement	[cm <sup>3</sup> ]	<b>480</b>
<b>Capacità serbatoio</b> <i>Tank capacity</i> Capacité du réservoir	[L]	<b>8,5</b>
<b>Consumo ¾ carico</b> <i>Consumption ¾ load</i> Consommation ¾ charge	[L/h]	<b>3,8</b>
<b>Capacità olio</b> <i>Engine oil capacity</i> Capacité d'huile	[L]	<b>1,7</b>

### Alternatore – Alternator – Alternateur

<b>Produttore</b> <i>Manufacturer</i> Producteur		<b>LINZ</b>
<b>Numero di poli</b> <i>Poles number</i> Nombre de pôles		<b>2</b>
<b>Numero di fasi</b> <i>Phases number</i> Nombre de phases		<b>1</b>
<b>Regolazione</b> <i>Regulation</i> Réglementation		<b>Condensatore</b> <b>Capacitor</b> <b>Condensateur</b>
<b>Tipo</b> <i>Type</i> Type		<b>Senza spazzole</b> <b>Brushless</b> <b>Brushless</b>
<b>Sovraccarico accettato</b> <i>Overload accepted</i> Surcharge accepté		<b>10,00%</b>
<b>Precisione della tensione</b> <i>Voltage accuracy</i> Précision de la tension		<b>±5%</b>

### EQUIPAGGIAMENTI - EQUIPMENTS – EQUIPEMENTS

#### Dotazione di serie Standard equipment – Equipement standard



**Motore benzina**  
*Gasoline engine*  
Moteur à essence



**Alternatore monofase**  
*Single-phase alternator*  
Alternateur monophasé



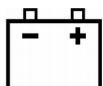
**Liquidi di primo riempimento**  
*First oil filling*  
Remplissage initial des fluides



**Basamento supporto verniciato a 2 componenti**  
*Base frame painting at 2 components*  
Châssis fixe peints à 2 composants



**Gommini antivibranti**  
*Vibration dampers*  
Amortisseurs de vibrations



**Batteria (solo per Modello BE)**  
*Battery (only for BE Model)*  
Batterie (seulement pour BE)

**Quadro elettrico manuale con una presa CEE 16A 3 poli, una presa CEE 63A 3 poli 230V, interruttore magnetotermico con sportellino protezione IP55, voltmetro e termico**

*Electric manual panel with an ECC socket 16A 3poles and an ECC socket 63A 3 poles 230V, a magnetothermal switch with IP55 cover, voltmeter and circuit breaker*

*Panneau manuel avec une prise CEE 16A 3 pôles et une prise CEE 63A 3 pôles 230V, un interrupteur magnetothermal de protection avec une cache IP55, voltmètre et disjoncteur*



#### Optionals applicabili Optionals – Optionnels



**Carrellino per il trasporto manuale**  
*Slow trailer for manual transport*  
Remorque lente pour le transport manuel



**Alternatore con regolatore elettronico di tensione (AVR)**  
*Alternator with automatic voltage regulator (AVR)*  
Alternateur avec régulateur électronique de tension (AVR)



**Quadro automatico con commutazione rete/gruppo (solo per BE)**  
*Automatic panel with automatic transfer switch (only for BE)*  
Panneau électrique automatique avec inverseur (seulement pour BE)